

# ARANTZAZU- EUSKALERRI "ARANTZAZU" POEMA N

## AINTZIN-SOLAS.

Poema batean, yaramonik egin gahe pasa ez diteken arlo bat ba-da: bere batasuna. Gure onetara etorriaz, A. Mitzelenaren poema onek ba aal du batasunik? Au da lan onen zeregiña, eta onatx nire eritzi apala.

1. Leen-aldia. Eusko erdi-aroa arantz-onatz dabilkigu, izar gidaririk ez baitu. Leenen-aldiak Aro onetako euskal-ibillerak dagerzkigu. Azkenik, Errordgo dator bere "Arantza Zu?" ezpañetan duela, eta berealaxe leenen ermitagintza.

2. Bigarren-aldia. Askotan esana da "Arantzazu Euskal-Kalbario" eta kondairak ere berebat diosku. Arantzazuren "Kalbariotza" au dugu bigarren aldiaren muiña. Poemaren zati oni "bigarren ermitagintza" deitu diot.

3. Irugarren-aldia. Azken aldi au "Eusko-Gogoan" argitaratu zuten, 1955'gn urteko azken zenbakian. Benetan biotz erdiragarri! Bera irakurtzean, negar-malkotxo batez iges ere egin zidan niri beintzat... Lan onetarako ez dut gogoan izan irugarren aldi au. Bera argitaratu aurretik idatzia bainuen. Nik, "bigarren ermitagintzaren" yarraipena edo "gaurko ermitagintza" esango nuke.

Nire lantxo apal au A. Mitzelenaren poema irakurtzeko bide-lagun ona gertatzen bazaizue, bapo naiz. Ola izan dedilla.

## I. EUSKO ERDI-AROA.

Arantzazuk gure errian izan duen garrantzia ikusteko, agerkuntzak aurretik daramazkin mende-yokaerak ezagu-tzea bear-bearrekoa dugu. Ikus dezagun, ba, gure erdi-aroak zer surpegi derakuskigun.

Berrionaren leenengo mixiolaria gure lurrera eldu ziranean, sekulako arrera zitala egin omen zieten gure a-sabek. Bai gaitza euskaldun aien kristaugintza! Kanpotik baziran ere euskaldun aien izakeran sasi-yainkokeria siñeskeri asko itsatsiak zituen. Andik gizaldi batzuetara, siñeskeri ok berpizturik ta indartsu agertzeko, baten batek egur igarrari sua urreratzea aski izango da. Onela yaioko zaigu sorginkeria bere egite deabru eta lotsagarriekin.

Ta sasiyainkokeri berri au zer da ta mundik etorri zitzaigun? Ona A. Luzuriagak zer dion: Prantzik eterriko Endo xeritzan bat izan omen zan leenen sorgin-buru. Au bide, Naparroko Baztan ibarrak izan zuen Akelarre ospetsuena: Zugarramurdi.

Sorginkeria ez zan Euskalerrikoa bakarrik, ez; ia sartaldeko Europa guziak berekin zuen gaitz au. Ala ta guziz ere, gure lurraldean ugarixeagoak eman zituen azi txar onek. Ikus: larunbat illuntzetan izan oi zituten sorgiñek euren batzarrek. Akelarreetan deabrua agertzen omen zitzaien eta berari egiten gurketarik naskagarrienak. Akelarrera zetosen soringai guziek Yesukristori uko bear zegioten. Sorgin batzarra dantza lizun batekin bukatzen zan. Sorginkeria zan Euskalerrian yaun ta yabe. Au ikuskizun negargarria!

Eta poemak zer dio onetaz? Elkarrizketa luzetxo baten trebeki abesten digu orduko Euskalerriaren egoera: euskal-fedea bidasti dugu. Erromes-bide makurrenean -yentil-arroa- gaillurreruntz doa. Bai ibilketa latza! Arkaitz artean: alde batetik leize ezezagunak, bestetik malkor eldugaitzak, eta euskal-Siñesmena an doa izar gidaririk gabe:

"Jentil-aroko atzea, - errores-bide luzea.

Erromes-bide luzean gora, - bidazti euskal-fedea.

Arbidearen luzea! - Jun-bearraren nekea!

Gaitzena, aiare, joan ta joan - ta azkena ez ikustea".

Lentxoago gidaririk ez zuela esan dut; baña onen bearrean ba-zuen lagun bat, eta nolako laguna! Marigaizto. Anbotoko Señora ta Aizkorriko sorgiña, bi izen ok ere ba-zituen. Marigaiztok onela die euskal-Siñesmen erromesari:

"Ez da Euskalerrin neri burua - makurtuko ez didanik,  
Bearko ik ere kristau-erromes;- aitor nazak ik ere, ik.."

Ta erremesak:

"Nik ez zaitut aitortuko - naiago nuke naiago,

Nere burua bertan amildu - zure mende lotu baño.

Aloña orretzen gallen - beste Andre bat sorturen.

Zure jauregi gezurrezkoa - oinpean Ark zapalduren".

Bai ondo somatu euskal-Erromesak Amaren storrrera;  
baita Marik ere:

"Amorro beltzak artzen du - ta an doa Mari su ta fu".

Euskal-Fedea ta Ama surrez-surre ikusi diraneko-  
an, Euskalerrikin Erdi-aroa otxo ta aro berri bat asten du.

## II. - LEENENGO ERMITAGINTZA.

Gaur-eguneko idazlan geienek tesi bat izan oi du-  
te; gure poemarena beretsi nai badezu, ermitagintza esan be-  
ar. Baiña zer da, ba, ermitagintza clerkariaren asmotan? Ona:  
gure Erria garaia etorri zitzainean, ez zan, egia esateko,  
kristau-oituren eredu ain gardena. Bai zera! Ba-zituen ordu-  
an gure Erriak beste yokaerak. Ermitagintzaren eginkizuna  
erro gaizto auek barne barnetik ateratze izango da. Gero,  
Euskalerri Arantzazuraturik, penitentzigille ikusiko dugu.  
Azkenik, Iñigorekin, bere biotz-muiñan euskal-odolez pil-pil  
dituen Iñigorekin, Santu bikain eta lerden ageruko zaigu. O-  
natx Arantzazuko ermitagintza-miraria egiztaturik. Au da  
"Arantzazu" poemaren muiña. Ken poemaren izar gidari au eta  
ara batasun eta bizitzarik gabe, illa.

Baten batek galdu dezake: bai ori dena ederra duk;  
baiña Santutegiaren dizdirak Euskalerrian orrelako zeriku-  
sirik izan aal dik? Poemak baietz dio: Erri dena Amaren e-  
sanera dagerkigu. Euskalerriko Eliz-gizonak -Iñigo, Zumarra-  
ga...-, itxas-gizon eta gudariak -Okendo, Elkano, Legazpi-.

Erriak ere ori bera digu: Kofradiak, erromesek, e-  
ta azkenik, baita kanta-zarrek ere. Gaiñorontzeko Santutegi-  
entzat ain urri izan diran erromantzeak, Arantzazuk ausarki  
izan ditu.

Benetan euskaldunaktxoko ura beginini izan dute,  
Amak dionez, an baidute beren euskal-Eliza:

"Nere euskal-seme askok - emen izango dute ostattu,

Izango dute ostattu eta - euskal-Meza non opaldu..."

Bai maitagarri ta goxo onelako Eliz-ostatuak! Au  
da Arantzazuren zerikusia.

Arantzazuko Amak zer albiste ekarri zigun?  
"Eidazu ermita bat - (esaten danori),  
Ama-seme izango - gera-ta zu ta zi".

Ta ez arrizko ermitatxoa bakarrik, batez ere ari-  
ma ermitagintza. Arri-ermitagintza aren gain goi-ermitagin-  
tza zana ondo ulertu zuen Euskalerriak:

"Zenbat gizaldi Aloñan gora - Birjiñaren esanera!  
Ark esandako ermitagintza - alik ore egitera..."

Amak eskintza xamur bat zuen:nerea izango zera  
zu;ara Amatza Euskalerri kutxunari eskiñia. Ordurarte, eus-  
kaldunok Birjiña, Andra-Mari bakarrik omen genuen; baiña  
Birjiña Bere etorririk, Ama agertu zitsaigun. Berak bigundu-  
ko du gure garbi-aroa.

Pakea! Onezaz ondo urri gure lurra egun aietan.  
Au da Amak ekarri zigun leongo zer-doaia. Euskalerriko men-  
di-ibarretan ba-ziran amnibizto yaun-gaztelu, gorrotoen ka-  
bi ta suspertzaille. Auek nola zanpatu? Amak erri-aalgoa  
indartu ta yauntxoak erriratu egingo ditu:ta miraria zer-  
turik. Bates ere kofraditarren bidez egin zan paketze au;  
Ganboe ta Oñaztarrazk onet batu zituen. Aspaldian ukabilka  
zebilitzan Murgi 'tar Gartzai ta Garibai 'tar Martin buruzagi-  
ak onek besarkatarazi zituen.

Marigaizto! Aloñan ere ba-zuen Marik bere yaure-  
gia: Gaiatzulo. Ama agertzean, leen esan dugunez, igesi joan  
zan. Baiña ez zan dena orrekin bukatu, geroxeago Arantzazu-  
tik irtengo dira mixiolariek, bere seme berrien errukiz,  
Amatzok bidalirik. Prantsee-euskaldunek orrelakorik izan  
ez zutelako, andik gizaldi t'erdira ere oraindik barekin  
zuten sorginkeria. Sendaketa ondo garratza suena: Gobernuak  
bidaliko De Lancre zeritzan hategi, odolketa ikaragarrick  
egin zituen euren artean: enakume, gizon eta apaiz, danetari-  
koak urkamendiratu zituen. Ama gozo bat falta! Euskal-fede  
erromessa miretsi ziteken, bai, Amaren agerkuntzan:

"Andra-Mari!, Ave-Mari!,- biotz minduaren sari...  
Parretxo izpi bat aterpe billa - miñez datorkizunari!"

### III.- ARANTZAZU-KALBARIO.

Ermitagintzaren bigarren aroan sartu baiño leen,  
goazen Aloñan-gora Euskalerriko zer egiten duen ikustera.

"Euskalerrin Arantzazu, gure Kalbario Santu... Ona Arantzazu, euskal-Golgota..." Poema-zear orrelako asko sgeri da. Arantzazu-kondaira osoari euskal-odola mara-mara baitario. Erri-erriak aukeraturiko Kalbario dugu; baiña Amaren begiradaz gozatutako Kalbario. Garbi-arorako biderik laburren eta egokiena Amarengana yeatea baita.

Euskalerrri Yesusen GORPUZGINTZA osatzen ari da, BAITZA betetzen asi da yo ta ke santutasun bidean gora:

"Gizonak esilla batean - emakusak bestean...

Artu pekatuen damu - Gurutze bana zamatu

Goi-errukia merezitzeko -Arantsazura abiatu".

Berriro euskal-Fedea erromes dager. Baiña erabat antzaldatu: orain elburu szaguna ta Ama baten irriak gida-ritzat baititu. Serbaldan gurutze bat, espainietan otoitzta, begietan negar-malkeok, eta beti gora ta gora penitentzigile. Poemaren kanta-zaur geien eta mamitsuena igoeran abesten dira. Nolako susnarketa goitarrak erromesarenak!

"Pagadiko itzala - bai etxan-leku yaukala!

Arnaska, iserdiz, surrera, alare, - gure bidazti leiala", goian baitu bere maitea,

"Amagana-arte, atseden-gabe, - presaka surreratu-ala", Maita-miñez, Amaren altsoaren irrikaz doa, eta... Amarekin topo egiten du. Erromesak biotza taupadaka, zoraturik diotsa:

"Uste ez oneko amesa, - iñolaz merezi eza!

Betorkit, o bai, ordu onean - sure poza ta babeska, Azkenerañi eraman zada - nere pasio nekeza".

Azkenik, Gurtzipizio gaiñetik Arantzazu ikustean biotzak ler:

"Yerusalen! Yerusalen! - Zeru ta lurrik bat emen".

Arantzazu-Kalbario emen uzten badut ere, aintzihako Arantzazuk ba-ditu bero larrantzak: Gau-bijiliak eta Euskal-Meza batez ere. Ok Iñigorekin egingo ditugu.

#### IV.- BIGARREN ERMITAGINTZA.

INIGO. Baten batek gure zaindariaren euskalduntsuna ukatu nai izan digu. Kataluniar omen da alajañetan! Baiña onoko oni A. Salbatorek ederki diotsa: "Euskalerritik "konbertituta" irten zan ezkerro, Katalunian itxoiten egotek ezer gutxi esan nai du aren euskaltasuna ukatzeko"...

Iñigok berak emango digu erantzunik sendoena:

"Betiko gogoan eramango dat - nere Euskalorri maitea,  
Nere Euskalerri maitea eta - Arantzazuko Fedea,  
Arantzazuko Fedea eta - gaur gaueko mesedea..."

Erromatik idatziriko gogartea dituzu.

Euskaldun badugu, Arantzazutar ez gutxiago: Arantza-  
zuk indartu zituen bere Santutasun-asmoak, Arantzazuko Amak  
artu zuen bere garbi-zin̄itza. Eliza artan Yaunagandik ar-  
dietsiriko grazia ondo gogoan duela, digu berak.

**ALKARRIZKETA:** Loiolako zalduna Arantzazura Errege-  
gauerako eldu zan. Agi danez, gau ontako bijilia berezieneta-  
koa zan. Bijili auek otoitzean, zigorkatzen eta abesten igaro  
oi ziran. Iñigo eldu zanean, euskal-Fede bidaztia gau-biji-  
lia astera zoan. Gurutzea sorbaldaturik, aintziñako pekatuak  
ordaintzen, leengo Garbikuntzari bukaera ematen:

- "Ermittatuo bat eidazu eta - nerea izango zera zu".
- "Zure esakaria, zure eskeñia - gaur-gauez zertu nai degu".

Emen eta gau onetan ezagutu dira Euskal-Fedeak  
- erri penitentziguea- ta Iñigo, bere Santua. Iñigok ba-  
ditu bere asmoak; baiña oraindik ain ezezagunak:

"Lastargi-su bat, San Juan-su bat - Gau illunean pistua  
Degu onako gau-bijilian - Euskal-Fede gogatsua.  
Onen argira, gure Iñigoren - Santutasun-elburua  
Egun-abartzen, zeru-gorritzen - argiagotzen dijua..."

Euskalerri Amari otoitzka diardu:

"Gogo dizugu biarko Mezan - gere buru opaltzea.

Opaltzaille bat, Santu bat - bear artarako guk ordea..

Eta une zerutarra!, elkar ezagutu dute:

"Iñigo Santu Loiolakoa: - Euskal-Eliza osazu,  
Euskal-Eliza osa dezagun - bitarteko nai zaitugu"...

Iñigok, arloaren astuna ikusiarren, kementsu:

"Zure ta Nere Euskalerria - nekalkide emen daukazu.  
Anaiak ditut. Egin nazazu - Erri santu onen Santu..."

Au da Arantzazuko komdairaren unerik gorena, au  
euskal-ermitagintzaren gallur lleñurutsuena, au BAIETZ bi-  
kaiña...!

Iñigo ain adoretsu agertu bazaigu ere, izan zituen

bere zalantsak, bere burua ain arloetik ikusten baitzuen. Baiña ara Amak zer:

"Jesukristoren banderarekin - mundura zoazkenean,  
Oroi Erria, bere gomutaz, - indartsu senti zaitean".

Leengo ermitagintza Euskalerrik beretzat bazuen, bigarrena mundu guziarentzat du. Euskaldunok an goaz gure santuekin: Iñigorekin Iuterotarren aurka, Xabierrekin Indiara, Martiñekin Yaponia, Zumarragarekin Ameriketara.

Euskal-mixiolari, Santu ta gudariak oro Euskal-Meza egiten doazkigu eta Meza-eskintzako lurrin bigunarekin Euskalerri zeruratzen.

Amak "pozaren parre eztiena ezpaiñetan" duela au dasaigu:

"Ene Euskalerri, txit etnetxoa: - nere-nerea zera zu!!!  
Ermitatxoa ein didazunes - seme zaitut, Ama nazu!!!"

Eta guk:

"Ama zaitugu, seme gaituzu, - Iñigo degula buru!  
Zer geran iñork balesa, ause: - Loiola-Arantzazu!"

Bi itzetan au dugu Arantzazu: Amatza semetzarako; ermitagintza semetzarako; semetza Amatzarako. Baiña fogora dezagun olerkariaren au:

"Etengabeko ermitagintzan - Euskal-Eliza ari degu.  
Biziartean, ondo dakigu, - orrek bukatzerik ez du".

Orregatik guk ere ba-dugu gure eginkizuna, darrainogun gure Errriari, biotzean maitasun-garra ta ezpaiñetan a-besti ezagun ura:

"Zuk zer dezu, ARANTZAZU?  
ames-kabi, erti-leku..?  
EUSKALERRIA oso-osorik  
kantari dijoakizu".

Iturriots'tar Iñaki. (ofm)

Erri-Berriko (Olite) filosofari.